

Titolo della tesi: **Il caso del Museo civico e Palazzo Madama**

Autrice: Madel Inzaina

Abstract

ITALIANO

Lo stage consiste nell'affiancamento al Responsabile dell'Ufficio Mostre del Museo Civico d'Arte Antica della città di Torino. Gli obiettivi dichiarati sono stati pienamente soddisfatti.

La mia esperienza si può suddividere in due fasi ben distinte: una prima fase, durante la quale ho collaborato al disallestimento della mostra "*Corti e Città*" e all'aggiornamento del budget della suddetta; una seconda, in cui sono stati svolti compiti attinenti l'avvio della nuova mostra.

Le attività sono state varie ed interessanti: dalla compilazione delle schede di prestito da inviare ai musei, alla compilazione delle richieste di collaborazione, alle schede identificative delle opere.

In particolare il lavoro svolto ha comportato la redazione di parte della documentazione di riferimento per ogni singola opera selezionata per la futura esposizione e il monitoraggio e aggiornamento del budget di "*Corti e città*", una mansione validissima per comprendere il peso di ogni capitolo di spesa sul totale delle uscite.

In realtà la mia esperienza si rivela di notevole valore, poiché attraverso la

ENGLISH

During my internship I have been assigned to the Exhibition Department of Municipal Museum of Ancient Art of Turin city. The aims of my work experience have been successfully achieved.

This period of internship can be divided into two different parts: in the first one I cooperated in dismount of the exhibition "*Corti e Città*" and in updating its budget; in the second part my task dealt with a new exhibition.

My activities have been several and interesting: compiling the loan cards to send to museums, compiling the requests of cooperation and cards identifying works of art.

My work was mainly based on writing down information on each work of art for the next exhibit and the monitoring and updating of the budget "*Corti e Città*", a fundamental function in order to understand the weight of every single section on expenditure on the whole outflow.

I set great value to my experience, because taking part to meetings, to specific activities and though on-the-spot visits, I had the opportunity to discover the mechanics beneath the organization of an exhibit. Taking part to a complex process

partecipazione a riunioni, attività specifiche e visite *in loco*, mi è stata data l'opportunità di comprendere le meccaniche che si celano dietro l'organizzazione di una mostra. Entrando a far parte di quella complessa macchina organizzativa che si mette in modo nel momento in cui viene concepita l'idea di una mostra, ho potuto assistere e partecipare alle fasi più salienti dell'evento, osservare da molto vicino come si opera all'interno di un museo. Tutto ciò mi è stato utile per comprendere che ciò che sta sotto lo sguardo del visitatore è il prodotto finale di un lavoro che richiede tempi lunghi, uno svariato numero di attività, una preparazione e soprattutto una pratica e una dimestichezza non indifferenti.

born by the idea of a new exhibit, I could attend the most important steps of the event, observing people working in a museum. This was useful to me, as I was able to understand that all the things a visitor sees, are the output of a process which requests a long time, numerous activities, preparation and practical experience.